



# Our Lady of Lourdes Parish

345 Oak St (Church)  
745 Ware Ave (Office)  
Colusa, California 95932.

St. Joseph' Mission

(OFFICE) Divine Mercy Chapel

Our Lady of Sorrows



**Pastor:** Fr. Jacobo Caceres

**Deacon:** Ruben Fuentes

**Deacon:** Dr. Julian Delgado

**Parish Email:** [olcolusa@yahoo.com](mailto:olcolusa@yahoo.com)

**Website:** [www.ourladyoflourdescolusa.com](http://www.ourladyoflourdescolusa.com)

Parish Office (mailing address):  
745 Ware Avenue, Colusa CA 95932  
Telephone: (530) 458-4170

### PARISH OFFICE HOURS

**Hours:** 9:00 AM – 4:00 PM: Tuesday-Friday

**Closed: Mondays**

**Parish Secretary/Bookkeeper:**  
Alondra Rodriguez

**Principal:** Ramon Silva

### Our Lady of Lourdes School

741 Ware Avenue, Colusa CA 95932  
Telephone: (530) 458-8208  
**Website:** [www.theollscool.com](http://www.theollscool.com)

### Mass Intentions:

#### Daily Mass

#### Saturday Vigil 04/13/2024

5:00 PM	The soul of Gelsomina Alessio
7:00 PM	+Geronimo Alvarado; +Epifania Laureano; Eduarda Badilló

#### Sunday: 04/14/2024

8:00 AM	
10:00 AM:	+Msgn of Frank E Chiodo; +Gerald Montgomery
12:00 PM:	

#### Weekly Daily Mass

Tues. 04/16:	
Wed. 04/17:	
Thurs. 04/18:	
Fri. 04/19:	

#### Weekend Mass Schedule

Saturday Vigil:	Sunday:
5:00 PM: English Mass 7:00 PM: Spanish Mass	8:00 AM: Bilingual -St. Joseph 10:00 AM: English Mass 12:00 PM: Spanish Mass

#### Daily Mass Schedule:

Tuesday:	7:30 AM <b>English Mass at The Chapel</b>
Wednesday:	6:00 PM <b>Spanish Mass at Church</b>
Thursday:	9:00 AM <b>English School Mass at St. Bernadette</b> 6:00 PM <b>Spanish Mass at The Chapel</b>
Friday:	7:30 AM <b>English Mass at The Chapel</b>

#### Eucharist Adoration:

Monday:	5:00 PM – 7:00 PM
Tuesday:	5:00 PM – 7:00 PM
Wednesday:	7:15 PM – 8:00 PM

#### Confession:

Wednesday: 7:00 PM – 8:00 PM  
Friday: 7:00 PM – 8:00 PM **only on the 1<sup>st</sup> Friday of the month**  
**Or with an appointment.**

### Ministries

**Religious Education:** Laura Cervantes (530) 632-7936

**Quince Classes:** Gloria Delacy (530) 635-5740

**Baptismal Prep Class:** Rocio & Tony Meraz 530-458-4170  
**Next class:**

**Parish Finance Council:** Marilyn Acree, Vince Garofalo

**Pastoral Council: (English):** Maryann La Grande, Deacon Dr. Julian Delgado, Rosie Garcia, Clint Jewett, Javier Sanchez and Jaime Rios.

**(Spanish):** Candelaria Ostrom, Lupita Pérez, Olga López, Rosa Pulido, and Deacon Rubén Fuentes.

**Lectors & Eucharistic Ministers Coordinator:** Megan Farrell

#### Music:

English Choir: Gloria Delgado & Susan Walsh  
Spanish Choir: Women's Choir & Mario Reyes,  
(Princeton): Mary Beth Massa

**Care for the Sick:** Louise Woodring 530-458-2515

#### Bible Study:

**English:** Deacon Julian Delgado, Wednesdays at 6:30 PM at St. Bernadette's Hall

**Spanish:** Deacon Ruben Fuentes, Tuesdays at 7:00 PM at the hall next to the church

**Our Lady of Lourdes Museum:** Louise Woodring 530-458-2515  
Open by appointment only

#### Catholic Ladies Relief Society:

6:30 PM: 1<sup>st</sup> Wed. of the month St. Bernadette's Hall (Fr. Doner's room)

#### Knights of Columbus:

4<sup>th</sup> Tuesday of the month, dinner at 6:00 p.m.; meeting  
7:00 p.m. at the hall next to the church

**Altar Server/Safe Environment Coordinator:** Branden Woodring  
(530) 740-3126, e-mail: [BrandenWoodring@gmail.com](mailto:BrandenWoodring@gmail.com)

**Altar, Art and Environment:** Norma Ahumada

**Grief to God to Glory:** Valorie Ingerbretsen 530-701-7182, 1<sup>st</sup> Thursday of the month 7:00 PM- 8:30 PM, St. Bernadette's Hall (Fr. Doner's room)

**April 14, 2024 – Third Sunday of Easter**

**PLEASE PRAY ...**

**... For those who are ill:**

Andrea Espindola, Christian Munoz Silva, Jessica Pinheiro, Robert Quintana Jr., Richard Steidlmayer  
... For those who are hospitalized or homebound: Carmelita Shely, Valeria Royal, Frank & Joan Hamill  
Also, please keep Fr. Myles in your prayers,  
If anyone needs Holy Communion or Prayers for Healing, please call Louise Woodring (530-458-2515) or Fr. Jacobo at (530-458-4170).

**Note:** Please help us update our list of people that are ill or homebound by calling the office at (530) 458-4 170 to add a family member or remove their name from the list. Your assistance will be very appreciated.... **For the need of our parish and our catholic school.**



**RCIA – Sacraments for Adults**

Does someone you know (an adult) still need to receive their Baptism, First Communion or Confirmation? Or would like to deepen their knowledge of the faith.

**English-** Deacon Dr. Julian and Gloria Delgado: 6:30PM on Thursdays at the parish center (745 Ware Avenue)

**Spanish-** Fr. Jacobo; Thursdays: 7:00 pm- 8:30 pm at the hall next to the church

**Child Abuse Prevention Month Prayer from April 8th – April 16th**

**Prayer for Healing**

God of endless love,  
ever caring, ever strong,  
always present, always just:  
You gave your only Son  
to save us by his blood on the cross.

Gentle Jesus, shepherd of peace,  
join to your own suffering  
the pain of all who have been hurt  
in body, mind, and spirit  
by those who betrayed the trust placed in  
them.

Hear the cries of our brothers and sisters  
who have been gravely harmed,  
and the cries of those who love them.

Soothe their restless hearts with  
hope,  
steady their shaken spirits with  
faith.  
Grant them justice for their cause,  
enlightened by your truth.

Holy Spirit, comforter of hearts,  
heal your people's wounds  
and transform brokenness into wholeness.  
Grant us the courage and wisdom,  
humility and grace, to act with justice.  
Breathe wisdom into our prayers and labors.  
Grant that all harmed by abuse may find peace in justice.  
We ask this through Christ, our Lord. Amen.



**\*Eucharist Revival Camino Dates\***

Each month, a parish in our deanery will host our Adoration and hospitality. Join us on our Eucharistic Camino each month, for more information or to see future dates please go to [www.stmparadise.net/eucharist-revival](http://www.stmparadise.net/eucharist-revival). **Our next stop will be on May 5<sup>th</sup> at 5pm at St. Josephs Parish in Marysville.**

**Community Wedding**

On June 8<sup>th</sup> at 12pm Fr Jacobo will be having a community wedding for those who are looking to get married. If you would like to join, please contact the office or stop by to make an appointment so you can fill out any paperwork that needs to be filled out. Please remember to bring a recent (printed and signed within the last six months) copy of your baptism and confirmation certificate. The mass will be only in Spanish.

**Volunteers Needed**

Father has asked the Parish Council to form an **advisory group** that will provide guidance on the maintenance and repairs to all the structures within the Parish. Anyone interested should contact **Clint Jewett at 530-945-5519 or [cbaxterjewett@gmail.com](mailto:cbaxterjewett@gmail.com)**

**Parish Giving**

APRIL	OLL COLUSA	ST. JOSEPH MISSION	SECOND COLLECTION
06/07	\$2,852	\$472	\$1,512
13/14			
20/21			
27/28			

**Second Collection for the Month of April**

13/14: Insurance and Assessment

20/21: School Support

27/28: Catholic Home Missions

May 04/05: Building And Maintenance

Please make all second collection checks payable to Our Lady of Lourdes Church.



**Knights of Columbus - Colusa #2145**

Sunday, April 14th  
8:30 AM – 12:45 PM  
Our Lady of Lourdes Catholic Church  
735 Ware Street, Colusa

Located in St. Bernadette's Hall  
To schedule your appointment call Vitalant at 877-258-4825 and mention blood drive code SMFR349 or scan the QR Code

APPOINTMENTS are encouraged.  
POWER UP Ask us how you can POWER UP your donation.



**EARTH DAY GIVEAWAY** \$400 GIFT CARD

**Earth Day Giveaway!** Donate April 1 - 20 for a chance to win one of 20 \$400 gift cards

To make an appointment:  
SCAN QR CALL 877-258-4825 877-25-VITAL Use the Vitalant Donor App

**vitalant** Blood Donation

**CLRS Fundraiser**

The Catholic Ladies Relief Society is doing a cash prize fundraiser for OLL School. Each ticket is a \$25 donation, with 300 total tickets sold.

**Three cash prizes:**

**1st \$1,000 cash**

**2nd \$500 cash**

**3rd \$250 cash**

The three lucky tickets to be selected at OLL School's Marian May Crowning event. Need not be present to win. For more info and to purchase tickets, contact Megan at 530-933-5947 or any CLRS member.

**Quo Vadis Retreat ("Where Are You Going?")**

The Office of Priestly & Religious Vocations invites all young men ages 13 to 17 to the 2024 Quo Vadis Retreat. They will learn about the Priesthood, Diaconate, and Married life. There will be time for fellowship, games, mass adoration and more! Dates: August 2-4, 2024 at Trinity Pines Catholic Center in Colfax. Cost: \$95. To register your son, please visit [www.scd.org/quovadis](http://www.scd.org/quovadis) or if you have further questions, contact us at (916) 733-0258.

**Attention**

Father will be gone all this week on a retreat with Bishop Soto, 4/16 – 4/19, any concerns or questions that may concern Father, please call or email the office to leave a message. There will be no mass or Monday Adoration but Deacon Delgado will lead Liturgy of Word on Friday.

# Español

## Iglesia Católica de Nuestra Señora de Lourdes

Correo electrónico: ollcolusa@yahoo.com

Sitio web: www.ourladyoflourdescolusa.com

345 Oak Street (iglesia)

Correspondencia y oficina:

745 Ware Ave. Colusa, CA 95932

### Misas Dominicales:

Vigilia del Sábado: Domingo:

5:00PM: Inglés

8:00 AM: Bilingüe (Princeton)

7:00 PM: Español

10:00 AM: Ingles

12(medio día): Español

### Horario de oficina:

9:00 AM- 4:00 PM: Martes a Viernes **Cerrado: los Lunes**

Número de teléfono: 530-458-4170

### Confesiones:

6:50 PM a 8:00 PM: Miércoles

O con cita

### Exposición del Santísimo Sacramento:

Lunes: 5:00 PM-7:00 PM

Martes: 5:00 PM-7:00 PM

Miércoles: 7:00 PM – 8:00 PM

### Horario de Misas Diarias:

Martes: 7:30 AM inglés

Miércoles: 6:00 PM Español

Jueves: 9:00 AM Inglés; 6:00PM Español

Viernes: 7:30 AM Inglés

## Segunda Colecta para el Mes de Abril:

13/14: seguro y evaluación

### Boda comunitaria

El 8 de Junio a las 12:00 p.m. Padre Jacobo realizará una boda comunitaria para aquellos que buscan casarse. Si desea unirse, comuníquese con la oficina o visítenos para programar una cita para que pueda completar cualquier documentación que deba completarse. Recuerde traer una copia reciente (impresa y firmada dentro de los últimos seis meses) de su certificado de bautismo y confirmación.

### Bautismos

Si desea bautizar, tenga en cuenta que solo tenemos fechas desde medios de Agosto hasta Diciembre. No podemos agregar a nadie debido a que hay muchos eventos que ya han sido programados y reservados (quinceañeras, bodas, bautizos, etc.). Todo se está llenando rápidamente, llame a la oficina para reservar una fecha. (Tenga en cuenta también que para reservar esa fecha, necesita entregar todos los documentos, incluido el pago y la platica bautismal.)



### Knights of Columbus - Colusa #2145

Sunday, April 14th  
8:30 AM – 12:45 PM

Our Lady of Lourdes Catholic Church  
735 Ware Street, Colusa

Located in St. Bernadette's Hall

To schedule your appointment call Vitalant at 877-258-4825 and mention blood drive code SMFR349 or scan the QR Code

APPOINTMENTS are encouraged.

Ask us how you can POWER UP your donation.



To make an appointment:

SCAN QR



CALL 877-258-4825  
877-25-VITAL



Use the Vitalant Donor App



vitalant Blood Donation

### Atención

El padre estará afuera de la oficina toda esta semana en un retiro con el Obispo Soto, 16 de abril al 19 de abril. Si tiene alguna inquietud o pregunta que pueda preocuparle al padre, llame o envíe un correo electrónico a la oficina para dejar un mensaje. No habrá misa ni Adoración el lunes, pero el Diácono Delgado dirigirá la Liturgia de la Palabra el viernes.

### Clase Pre Bautismal En español:

Por favor de llamar la oficina para registrarte.

### \*Eucaristía Avivamiento Camino Fechas\*

Cada mes, una parroquia en nuestro decanato albergará nuestra Adoración y hospitalidad. Únase a nosotros en nuestro Camino Eucarístico cada mes, para más información porfavor visita [www.stmparadise.net/eucharist-revival](http://www.stmparadise.net/eucharist-revival). **La siguiente parada sera 5 de Mayo a las 5 p.m. en la parroquia St. Josephs en Marysville.**

### Oración del Mes de la Prevención del Abuso Infantil del 8 al 16

#### Oración para la Sanación

Dios del amor infinito,  
Siempre presente, siempre justo;  
Tú nos cuidas y nos proteges  
Y nos diste a tu único Hijo  
Para salvarnos con su sangre en la cruz.

Jesús manso, pastor de la paz,  
Dignate unir a tu propio sufrimiento  
El dolor de todos los que han sido heridos  
De cuerpo, mente y espíritu  
Por parte de aquellos que traicionaron la  
confianza puesta en ellos.

Escucha el clamor de nuestros hermanos y  
hermanas  
Que han sido lastimados gravemente,  
Así como el clamor de aquellos que los aman.

Dales la esperanza que mitigue  
el desosiego de sus corazones,  
Dales la fe que calme sus  
espíritus perturbados.  
Concédeles justicia para su causa,  
Iluminalos con tu verdad.

Espíritu Santo, consolador de corazones,  
Cura las heridas de tus hijos e hijas  
Y devuelve la integridad a lo que ha sido  
quebrantado.  
Concédenos el valor y la sabiduría,  
La humildad y la gracia, para actuar con justicia.  
Sopla tu sabiduría en nuestras oraciones y empeños.  
Que todos los que han sido heridos por el abuso  
encuentren paz y justicia.  
Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor. Amén.



### Retiro Quo Vadis ("¿Adónde vas?")

La Oficina de Vocaciones Sacerdotales y Religiosas invita a todos los jóvenes de 13 a 17 años al Retiro Quo Vadis de 2024. Aprenderán sobre el Sacerdocio, el Diaconado y la vida matrimonial. ¡Habrà tiempo para compañerismo, juegos, adoración masiva y más! Fechas: del 2 al 4 de agosto de 2024 en el Centro Católico Trinity Pines en Colfax. Costo: \$95. Para registrar a su hijo, visite [www.scd.org/quovadis](http://www.scd.org/quovadis) o si tiene más preguntas, contáctenos al (916) 733-0258.

### Voluntarios necesitados

El padre ha pedido al consejo parroquial que forme un **grupo asesor** que brinde orientación sobre el mantenimiento y reparaciones de todas las estructuras dentro de la parroquia. Cualquier persona interesada debe comunicarse con **Clint Jewett al 530-945-5519 o [cbaxterjewett@gmail.com](mailto:cbaxterjewett@gmail.com).**

### Recaudación de fondos CLRS

La Sociedad de Socorro de Damas Católicas está recaudando fondos con premios en efectivo para la escuela OLL. Cada boleto es una donación de \$25, con un total de 300 boletos vendidos.

Tres premios en efectivo:

Primeros \$1,000 en efectivo

Segundo \$500 en efectivo

3er \$250 en efectivo

Los tres boletos afortunados serán seleccionados en el evento de coronación Marian May de la escuela OLL. No es necesario estar presente para ganar. Para obtener más información y comprar boletos, comuníquese con Megan al 530-933-5947 o con cualquier miembro de CLRS.

**Abril 14, 2024 – Tercer Domingo de Pascua**



**MESSICK ACE HARDWARE**  
729 Market Street  
P.O. Box 210  
Colusa, California 95932

**PLUMBING, PAINT, ELECTRICAL  
GIFTWARE, LAWN & GARDEN  
SPORTING GOODS, TOOLS**

**Bus: (530) 458-5144**



**Davies Oil Company, Inc.**  
Jobber, Chevron U.S.A. Inc. Products

150-13th Street, P.O. Box 691  
Colusa, CA 95932  
Bus: (530) 458-2881



Megan McAllister  
Funeral Director  
FDR 3400 EMB 9317

530-458-2111

*Serving Colusa County Since 1887*

FD410



KELLER WILLIAMS  
Realtor  
530.518.5763  
CarmelitaSilva121@hotmail.com  
520 Market Street  
Colusa, CA 95932



Carmelita Medina-Silva

**BEDUHN BUSINESS  
AND TAX SERVICE**



**GAIL BEDUHN**  
Enrolled Agent, B.S. Accounting

436 Market Street • Colusa, California 95932  
**530 458-2197**

**Davis Machine Shop, Inc.  
& Meridian Supply**  
**(530) 696-2576**

Residential • Agricultural • Commercial  
Fabrication Shop • Machine Shop • Pump Division  
Agricultural & Heavy Hardware

*Thank you for your patronage*  
Clifton & Thomas Davis

Tel: (530) 473-5496 Fax: (530) 473-2957



**Restaurant, Delicatessen, Bakery & Lounge**  
451 Sixth Street, Williams, CA 95987  
Your Hosts: Jim & Bev Granzella, Bill & Denise McCarty  
Gary & Tami Jenkins, Linda Granzella

**SUPERIOR TIRE SERVICE • SAFETY TIRE SERVICE**

Firestone Ag Tire Affiliated Dealer • Alignments • Brakes  
Shocks • Custom Wheels • Computer Balancing  
• 24 Hr. Farm Service call 458-7741 •  
21 Point Fast Lube



247 BRIDGE STREET  
COLUSA, CA 95932  
(530) 458-7741



202 E. SYCAMORE ST.  
WILLOWS, CA 95988  
(530) 934-5178

**BRENNAN  
JEWETT  
ASSOCIATES**

LAND MANAGEMENT,  
BROKERAGE & APPRAISAL

www.landmba.org

CLINTON JEWETT

642 5th Street, Suite 8  
Colusa, California 95932

Office: (530) 619-0213  
Cell: (530) 945-5519  
clint@landmba.org

**DAVISON DRUG &  
STATIONERY**



- since 1869 -  
**COLUSA**

640 Market Street | Colusa, CA 95932

PHONE (530) 458-2188

Fax (530) 458-7780

Email: davison@colusanet.com

Frank Davison Julia Davison



**Branden Woodring**  
DRE# 02135267

530-740-3126

bwoodring@showcaseagent.com

www.brandenwoodring.showcaseagent.com

1435 Butte House Rd.  
Yuba City, CA 95993



**¿Embarazada? ¿Necesitas Ayuda?  
Pregnant? Need Help?  
1-800-910-0191**



Kimberly Jablonowski-Vaca  
Owner

1031 Bridge Street, Suite B  
Colusa, CA 95932

(530) 709-5757

Bronzedbabes23@gmail.com  
www.bronzedbabestanningsalon.com